# IIN-AS

Institut luxembourgeois de la normalisation de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services

#### ILNAS-EN ISO 12217-1:2017

#### Small craft - Stability and buoyancy assessment and categorization - Part 1: Non-sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m (ISO

Petits navires - Évaluation et catégorisation de la stabilité et de la flottabilité - Partie 1: Bateaux à propulsion non vélique d'une longueur

Kleine Wasserfahrzeuge - Stabilitäts- und Auftriebsbewertung und Kategorisierung - Teil 1: Nicht-Segelboote ab 6 m Rumpflänge (ISO 12217-1:2015)



#### **National Foreword**

This European Standard EN ISO 12217-1:2017 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN ISO 12217-1:2017.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

#### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

# EUROPEAN STANDARD

## NORME EUROPÉENNE

### EUROPÄISCHE NORM

September 2017

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 12217-1:2015

**English Version** 

#### Small craft - Stability and buoyancy assessment and categorization - Part 1: Non-sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m (ISO 12217-1:2015)

Petits navires - Évaluation et catégorisation de la stabilité et de la flottabilité - Partie 1: Bateaux à propulsion non vélique d'une longueur de coque supérieure ou égale à 6 m (ISO 12217-1:2015) Kleine Wasserfahrzeuge - Stabilitäts- und Auftriebsbewertung und Kategorisierung - Teil 1: Nicht-Segelboote ab 6 m Rumpflänge (ISO 12217-1:2015)

This European Standard was approved by CEN on 23 July 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels** 

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered	4

#### **European foreword**

The text of ISO 12217-1:2015 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 12217-1:2017.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 12217-1:2015.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 12217-1:2015 has been approved by CEN as EN ISO 12217-1:2017 without any modification.

#### Annex ZA

#### (informative)

#### **Relationship between this European Standard and the essential** requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542/C(2015) 8736 final to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirement of that Directive, and associated EFTA regulations. Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2013/53/EU Essential Requirements of Directive 2013/53/EU I.A.1 - Watercraft Design Clause 5, 6, 7, Annex I Directive 2013/53/EU I.A.2 - Watercraft Design Clause 5, 6, 7, Annex I Clause 5, 6, 7, Annex I			
Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes	
I.A.1 - Watercraft Design Categories	Clause 5, 6, 7, Annex I	<ul> <li>The evaluation of stability ar buoyancy properties using E ISO 12217-1 will enable boa primarily propelled by human of mechanical power of 6 m to 2 m hull length to be assigned to design category (A, B, C or I appropriate to its design ar maximum load.</li> <li>Design categories A, B, C and defined in this standar correspond to design categorie A, B, C and D of Directive 2013/53/EU.</li> </ul>	
I.A.2.3.2 - Stability and Freeboard	Clause 5, 6 Annexes A, B, C, D, E		
I.A.2.3.3 - Buoyancy and flotation	Clause 6.6, 6.8 Annexes F, G	Habitable multihulls susceptib to inversion shall also comp with the inverted buoyan requirements of ISO 12217- 7.12.	
I.A.2.3.5 - Flooding	Clause 6 Annex A, B C and D	In respect of watertight integri and downflooding openin including ventilation openin and fittings.	
I.A.2.3.6 - Maximum recommended load	Clause 5		
I.A.3.8 - Escape	Clause 6.6	Habitable multihulls susceptib	

#### Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2013/53/EU

		to inversion shall also comply with the escape requirements of ISO 12217-2, 7.13. This standard does not include means of escape in the event of fire.
I.A.2.5 - Owner's manual	Annex H	

**WARNING 1** — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2** — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

## ILNINTERINIATIONAL STANDARD

## ISO 12217-1

Third edition 2015-10-15

## Small craft — Stability and buoyancy assessment and categorization —

#### Part 1: Non-sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m

Petits navires — Évaluation et catégorisation de la stabilité et de la flottabilité —

Partie 1: Bateaux à propulsion non vélique d'une longueur de coque supérieure ou égale à 6 m



Reference number ISO 12217-1:2015(E)



#### © ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org